***Структура, требования к оформлению текста и критерии оценивания исследовательского проекта (Project Proposal). Критерии оценивания***

**Структура и требования**

Композиционная структура исследовательского проекта(Project Proposal)включает следующие элементы:

1. Титульный лист / Cover page
2. Аннотация / Abstract
3. Введение / Introduction
4. Основная часть / Main part

а) Обзор литературы / Literature review

б) Методология / Methodology

в) Предполагаемые или полученные результаты / Anticipated (Achieved) Results

5) Заключение / Conclusion

6) Список источников / References

7) Приложения / Appendices

Все части, кроме приложений, являются обязательными структурными составляющими работы. Приложения включаются в работу при необходимости по усмотрению автора.

**Титульный лист** (Cover page) **Project Proposal** заполняется по строго определенным правилам. Титульный лист является первой страницей работы, но номер на нем не проставляется. На титульном листе указываются на английском языке:

* наименование вуза, факультета, кафедры
* имя, фамилия, номер группы автора работы;
* должность, ученая степень, фамилия, инициалы научного руководителя;
* должность, ученая степень, фамилия, инициалы преподавателя академического письма (если студент посещает курс «Академическое письмо»);
* место и год написания (см. «Образец титульного листа»).

**Оглавление** располагается на второй странице (см. образец оглавления ниже).

**Аннотация** (Abstract) представляет собой краткое изложение работы с указанием:

* цели исследования;
* методов исследования и выборки
* предполагаемых результатов проведенного исследования
* структуры работы.

Аннотация состоит из одного абзаца и располагается на третьей странице. Рекомендуемый объем: 100-200 слов.

Заголовки основных частей работы (**Abstract, Introduction, Literature Review, Methodology, Anticipated Results, Conclusion**) пишутся на отдельной строке без точки. Подзаголовки части Introduction (**Background, Problem Statement, Delimitations of the Study, Professional Significance, Definitions of Key Terms**) пишутся в строку, выделяются жирным шрифтом и отделяются от основного текста точкой.

В Подразделах **Introduction** приводятся общий контекст и предпосылки исследования (**Background**) обосновывается актуальностьвыбранной темы (**Problem Statement**), могут быть указаны исследовательский(е) вопрос(ы) **(Research Question(s))**, цели, задачи исследования **(Aims and Objectives)**, а также гипотезы исследования **(Research Hypotheses)**. Также раскрывается, при возможности, практическая значимость проводимого исследования и/или научная новизна решаемых задач **(Professional Significance**), определяется рассматриваемый круг вопросов (**Delimitations of the Study**), при необходимости даются определения ключевых терминов (**Definitions of Key Terms**) с обязательным указанием источников. В конце введедния перечисляются части, из которых состоит работа. Содержание части Introduction может корректироваться в соответсвтии с требованиями образовательной программы. Рекомендуемый объем – 400-600 слов.

О**сновная часть** **исследовательского проекта (Project Proposal)** состоит из трех частей (заголовок Main Body не пишется, заголовки **Literature Review, Methodology, Anticipated Results** пишутся на отдельной строке без точки) и включает:

* анализ литературных источников (Literature Review),
* обоснование выбора методов и описание предполагаемых процедур сбора данных и анализа (Methodology),
* описание предполагаемых (или достигнутых на момент сдачи исследовательского проекта) результатов (Anticipated (Achieved) Results).

**Анализ литературы** раскрывает состояние исследуемой проблемы в определенной области научных знаний с обоснованием направления исследования (research gap). Текст должен носить аналитический характер, внутритекстовые сноски оформляются в соответствии с требованиями АРА (фамилия автора, год). Рекомендуемый объем – 1000-1300 слов.

Раздел **Методология** включает в себя краткое описание методов исследования с обоснованием их выбора, а также описание предполагаемых процедур сбора данных и их анализа. Рекомендуемый объем – 400-500 слов.

Раздел (Предполагаемые) **Результаты** содержит описание (предполагаемых) результатов исследования. Формулировка результатов должна коррелировать с поставленными задачами и выбранными методами. Рекомендуемый объем – 200 слов.

**Заключение исследовательского проекта (Project Proposal)** (**Conclusion**) представляет собой последовательное изложение полученных итогов и их соотношение с целью и задачами и практической значимостью, поставленными и сформулированными во введении. Рекомендуемый объем – 200-300 слов.

**Список используемой литературы** (**References**) представляет собой список использованных в работе источников. В него могут входить статьи, монографии, книги, справочная литература и пр., а также информация, размещенная на академических электронных ресурсах[[1]](#footnote-1).

Список источников приводится в алфавитном порядке по фамилиям авторов и оформляется по правилам академического стиля АРА и формируется исходя из рекомендаций научного руководителя. Рекомендуемое количество источников, используемых в работе, - не менее 8, при этом русскоязычных – не более 50%. Литература, опубликованная в России на английком языке считается англоязычной. На все источники, указанные в списке, должны иметься ссылки в тексте работы.

**Приложение** –это часть основного текста, которая имеет дополнительное (обычно справочное) значение, но является необходимой для более полного освещения темы. В приложение выносятся материалы, не являющиеся насущно важными для понимания решения научной задачи. В приложении могут размещаться таблицы, графики, формулы, более полно раскрывающие отдельные аспекты работы. Недопустим перенос в приложение информации, без которой понимание основной части становится затруднено, с целью обойти установленные рамки по количеству слов в основных частях работы.

**Образец оформления титульного листа**

NATIONAL RESEARCH UNIVERSITY HIGHER SCHOOL OF ECONOMICS

###### Saint Petersburg School of Economics and Management

###### Department of\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**project proposal:**

Proposal Title

Maria V. Ivanova

BMN-201

Academic Supervisor

Ivan I. Ivanov, title

Language Supervisor[[2]](#footnote-2):

Maria I. Petrova, title

Saint Petersburg

2021

**Образец оглавления**

**Table of Contents**

Abstract ...................................................................................................................................... 3

Introduction ................................................................................................................................ 4

Literature Review........................................................................................................................ 6

Small Business and Economic Growth ................................................................................. 6

IT Adoption for Commerce: Technology Acceptance Model ............................................. 7

Measuring e-Commerce Success: DeLone & McLean ISS Model ...................................... 7

Using of Social Networking Sites for e-Commerce .............................................................. 9

Methodology .............................................................................................................................. 10

Data Collection and Description .......................................................................................... 10

Procedures and Design ......................................................................................................... 11

Anticipated Results .................................................................................................................... 12

Conclusion ................................................................................................................................. 13

References ................................................................................................................................. 15

**Требования к оформлению**

**1. Объем Project Proposal**

Объем представляемого студентом **Project Proposal** составляет 2300 – 3000 слов.

Заданные требования к количеству слов, особенно его верхнего порогового значения, нацелены на проверку умений студента выделить наиболее информативно ценные идеи, а также умения краткого изложения информации, что в большой степени зависит от знаний аутентичных словосочетаний, идиоматических выражений и соответствующей терминологии по теме.

**2. Требования к текстовому форматированию**

Графическое представление текста работы должны производиться в соответствии с требованиями стиля APA (6th or 7th edition). Наиболее полная информация по данному стилю может быть найдена по следующей ссылке:

<https://owl.purdue.edu/owl/research_and_citation/apa_style/apa_style_introduction.html>

Пример оформления работы (за исключением титульного листа) можно найти по этой ссылке:

<https://owl.purdue.edu/owl/research_and_citation/apa_style/apa_formatting_and_style_guide/apa_sample_paper.html>

Основные требования изложены ниже по тексту.

**2.1 Требования к оформлению заголовков и подзаголовков**

Заголовки работы имеют двухуровневую структуру.

**2.1.1 Заголовки 1 уровня**

Заголовки 1 уровня располагаются посередине страницы, выделяются жирным шрифтом. Все слова заголовка, кроме артиклей, союзов и предлогов, начинаются с прописных букв.

**2.1.2 Заголовки 2 уровня**

Заголовки 2 уровня располагаются с левого края страницы, без отступа, выделяются жирным шрифтом. Все слова заголовка, кроме артиклей, союзов и предлогов, начинаются с прописных букв.

**2.2 Требования к оформлению**

* Текст работы (включая титульный лист, содержание, заголовки и список литературы) оформляется шрифтом Times New Roman**,** размер 12 .
* Пробел между строками составляет 2 интервала. Выравнивание – левое, отступ в начале страницы (красная строка) – 1.25 см (1/2 дюйма).
* Поля со всех сторон должны быть равны 2,5 см.
* Нумерация страниц начинается с титульного листа, однако на самом титульном листе не проставляется.

**3. Требования к оформлению цитат**

При цитировании в работе используются внутритекстовые ссылки; сноски на источники не допускаются. При ссылке на определенную работу обязательно должна быть указана фамилия автора и год издания работы, в случае прямого цитирования – также указываются страницы либо; если в электронном источнике страницы отсутствуют, допустимо указать номер абзаца (например, para. 1). Прямому цитированию предпочитается переформулирование.

**3.1 Краткие цитаты (менее 40 слов)**

Краткие цитаты включаются в предложение в двойных кавычках. Приводятся фамилия автора, год издания и номера страниц.

Рекомендуемые примеры оформления:

1) She stated, "…(quotation)…" (Miele, 1993, p. 276), but she did not clarify which behaviors were studied.  
2) Miele (1993) found that "…(quotation)…" (p. 276).  
3) According to Adams (1984), stakeholders include "…(quotation)…" (p. 24).  
4) Based on the stakeholder theory, Adams originally proposed a definition "…(quotation)…" (1984, p.24).

**3.2 Длинные цитаты (более 40 слов)**

Использование длинных цитат не рекомендуется, но в случае необходимости длинные цитаты выносятся отдельным блоком, с отступом всего блока на 1.25см от левого края текста. Стандартный отступ (красная строка) в этом случае не используется, и кавычки также не используются. Ссылка на источник в скобках дается после последней точки.

**4. Требования к оформлению библиографии**

* Подробные требования стиля APA указаны по ссылке: https://owl.purdue.edu/owl/research\_and\_citation/apa\_style/apa\_formatting\_and\_style\_guide/general\_format.html
* Список использованных источников включает только работы, на которые делается ссылка в тексте исследовательского проекта(Project Proposal), и приводится на последней странице работы с заголовком **References** посередине страницы.
* Формат данных источника в списке источников следующий:

- Фамилия автора, Инициалы автора. (год публикации). *Название работы: подзаголовок (если имеется) также начинается с заглавной буквы*. Место издания: Название издательства.

* Источники перечисляются **в алфавитном порядке**, с использованием так называемого «висячего отступа» (противоположность традиционной красной строки): первая строка данных источника начинается слева, без отступа, а все последующие строки – с отступом.

Пример:

Anderson, F. J. (1989). *Developments in second language acquisition*. New York: Columbia University Press.

* Названия книг и журналов выделяются курсивом, прописные буквы используются лишь для начальных слов заглавия, имен собственных и сокращений.
* При включении в список источников более чем одной работы одного автора, работы приводятся в порядке года их издания.
* При отсутствии автора, работа приводится в списке по алфавиту в соответствии с названием, а в тексте при цитировании указывается сокращенное название работы.
* Источники на русском языке форматируются так же, как и англоязычные, при этом русскоязычное название транслитерируется и в квадратных скобках дается перевод (курсив в скобках не используется). Более подробную информацию можно найти по ссылке: https://libguides.msvu.ca/apa/foreign
* При наличиии doi (digital object identifier), он должен быть указан.
* Для создания списка источников студенты могут пользоваться соответствующими функциями программы Word (автоматическое создание оглавления), программами для управления библиографической информацией (например, Mendeley, Zotero) или онлайн-генераторами библиографических источников, например, EasyBib.

**Критерии оценивания**

**Шкала оценивания письменного текста Project Proposal. Максимальный балл 10**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **3** | **2** | **1** | **0** |
| **Выполнение коммуникативной задачи (содержание)** | Работа полностью отвечает требованиям, предъявляемым к исследовательским проектам(Project Proposal). Понятно, чем вызвана актуальность исследования, чему оно будет посвящено, как оно будет проводиться, какие результаты предполагается получить.  Обзор литературы содержит критический анализ, и четко определен «пробел» (research gap), который данное исследование позволит «закрыть». | Работа в целом отвечает требованиям, предъявляемым к исследовательским проектам. В целом понятно, чему будет посвящено предстоящее исследование/проект, как оно будет проводиться, и какие результаты предполагается получить.  Обзор литературы содержит критический анализ, и но «пробел» (research gap) определен не четко. | Работа частично отвечает требованиям, предъявляемым к исследовательским проектам. Не всегда понятно, чему будет посвящено предстоящее исследование/проект, как оно будет проводиться, и какие результат предполагается получить**.**  Обзор литературы не содержит критический анализ и «пробел» (research gap) определен не четко. | Работа не отвечает требованиям, предъявляемым к исследовательским проектам. Не понятно, чему будет посвящено предстоящее исследование/ проект, как оно будет проводиться и какие результаты предполагается получить. Обзор литературы отсутствует. |
| **Организация текста (логика и структура)** |  | Структура работы полностью соответствует требованиям, указанным в данном Приложении  Студент использует языковые средства, обеспечивающие композиционную стройность и связность текста. Прослеживается четкая взаимосвязь «цель-методы-результат». Текст логично разделен на абзацы, и эффективно использована система заголовков/подзаголовков. | Имеются отдельные отклонения от плана в структуре исследовательского проекта. Имеют место отдельные недостатки при использовании средств логической связи. Не всегда прослеживается четкая взаимосвязь «цель-методы-результат». Деление на абзацы не всегда логично. | Рекомендуемая структура исследовательского проектане соблюдается.  Отсутствует логика в изложении, имеются множественные ошибки в использовании средств логической связи. Деление на абзацы нелогично/отсутствует. |
| **Языковое оформление (лексика, грамматика, орфография и пунктуация, стилевое оформление)** | Богатое лексико-грамматическое оформление исследовательского проекта полностью соответствует поставленной задаче. Соблюдаются нормы орфографии и пунктуации.  Допускаются лишь отдельные опечатки, не влекущие за собой нарушение лексико-грамматической и смысловой целостности текста.  Термины используются корректно.  Соблюдается научный стиль изложения | Студент демонстрирует достаточно высокий уровень владения языковыми средствами; в тексте встречаются единичные лексико-грамматические ошибки, не искажающие смысл высказывания. Профессиональная терминология в целом используется корректно, но могут быть единичные случаи подмены терминов. В целом соблюдаются нормы орфографии и пунктуации. В основном соблюдается научный стиль изложения. | Лексико-грамматический запас ограничен и не позволяет в полной мере решить поставленную задачу; имеются многочисленные нарушения в использовании лексики и грамматики, профессиональной терминологии. Орфографические и пунктуационные ошибки затрудняют понимание текста. Имеют место частые стилистические нарушения. | Имеют место многочисленные лексические, грамматические, орфографические и пунктуационные ошибки, затрудняющие понимание текста. Много грубых ошибок в использовании профессиональной терминологии. Не соблюдается научный стиль в изложении. |
| **Техническое оформление текста проекта** |  | Техническое оформление работы полностью соответствует требованиям, указанным в данном Приложении, либо имеются минимальные (не более 1-2) отклонения от требований. | Имеют место немногочисленные отклонения (не более 5) от предъявляемых требований к оформлению исследовательского проекта на английском языке. | Имеют место многочисленные отклонения (более 5) от предъявляемых требований к оформлению исследовательского проекта на английском языке. |

**Требования к устной презентации**

* *Время презентации:* 6 -10 минут.
* *Содержание* презентации должно соответствовать теме исследовательского проекта.
* *Структура* презентации:
* приветствие, план презентации (outline);
* краткое введение: актуальность выбранной темы, исследовательский вопрос, цель, задачи, гипотеза (в зависимости от специальности);
* краткий обзор литературы;
* методология исследования; сбор данных;
* полученные или ожидаемые результаты;
* выводы.
* Стиль презентации – научный.
* *Культура речевого поведения:* используются нормы этикета, принятые в академической среде и допустимые в ходе презентации научной работы; эффективно применяется графическая наглядность (правильно составленные слайды, использование мультимедийного проектора).

Зачитывание презентации недопустимо. В случае чтения студент получает предупреждение, и при повторной попытке начать читать написанный текст презентации экзаменуемый получает неудовлетворительную оценку.

**Критерии оценивания**

**Шкала оценивания презентации (подготовленной монологической речи). Максимальный балл 10**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Балл** | **Коммуникативная задача** | **Логичность** | **Языковое оформление** | **Выразительность речи** |
| 3 | Содержание, структура и стиль устного монологического высказывания полностью соответствуют коммуникативной задаче – презентации исследовательского проекта. Студент демонстрирует полное понимание материала исследования.  Соблюдаются нормы этикета и культуры речи, принятые в академической среде и уместные в ходе презентации научного исследования. Cлайды логичны, легко воспринимаются и грамотно составлены (полностью отражают основное содержание, логику исследования, не перегружены информацией, соответствуют жанру академической презентации), не содержат фактических ошибок. |  | Студент использует разнообразные лексико-грамматические средства, а также речевые клише в соответствии с поставленной коммуникативной задачей. Соблюдаются нормы произношения. Допускаются лишь отдельные оговорки, не влекущие за собой нарушение лексико-грамматической и смысловой целостности материала. Термины используются корректно. Слайды не содержат языковых ошибок. |  |
| 2 | Имеют место отдельные недочеты в раскрытии содержания подготовленного исследовательского проекта, в отражении структуры работы, хода исследования. Студент демонстрирует достаточно полное знание и понимание материала. Наблюдаются незначительные отклонения от научного стиля и норм этикета, принятых в академической среде.  Слайды достаточно логичны, корректно составлены, есть отдельные недочеты в плане визуализации текста (выбор цвета фона, шрифтов и т.д.) | Все части презентации логично взаимосвязаны, прослеживается четкая взаимосвязь между устным текстом и содержанием слайдов, хорошо используются средства логической связи, благодаря чему аудитория легко воспринимает информацию.  Время удачно сбалансированно для представления каждой части презентации. | Лексико-грамматическое наполнение соответствует коммуникативной задаче, присутствуют отдельные ошибки в употреблении лексических единиц и грамматических структур, фонетические и фонологические неточности, но они не препятствуют пониманию речи. Используются речевые клише. Термины используются, как правило, корректно. На слайдах есть 1-3 орфографические ошибки и 1-2 лексические и грамматические ошибки. | Речь беглая и связная, эффективно используются различные средства выразительности, в том числе паузы, громкость, жесты, визуальный контакт с аудиторией и т.д. |
| 1 | Структура монологического высказывания не отражает ход исследования, а содержание не свидетельствует о достижении его основной цели и задач. Студент демонстрирует слабое владение материалом. Имеют место частые отклонения от научного стиля и норм этикета, принятых в академической среде. Слайды нелогичны, перегружены текстом или недостаточно информативны, не соответствуют жанру академической презентации. | Есть нарушения в логике презентации, соотнесении текста устной презентации и текста слайдов, что заставляет аудиторию испытывать трудности при восприятии информации.  Распределение времени презентации недостаточно сбалансировано. | Лексико-грамматическое наполнение не всегда соответствует коммуникативной задаче; речевые клише практически полностью отсутствуют; отдельные ошибки в произношении, употреблении лексики и грамматических структур иногда затрудняют понимание речи. Присутствует некорректное использования терминов (не более 3 случаев).  Слайды содержат ошибки (более 3 орфографических и более 2 лексических и грамматических). | Речь недостаточно беглая и связная. Имеются отдельные случаи неверного интонационного оформления предложений и фраз, расстановки пауз, употребления смыслового и фразового ударения.  Речь недостаточно эмоциональна и выразительна. |
| 0 | Содержание, структура и стиль устного монологического высказывания не соответствуют коммуникативной задаче – презентации исследовательского проекта. Студент демонстрирует незнание и непонимание материала. Не соблюдаются нормы этикета и культуры речи, принятые в академической среде и уместные в ходе презентации научного исследования.  Имеют место случаи считывания материала с письменных носителей. Слайды нелогичны и некорректны или не представлены вовсе. | Презентация построена нелогично, непонятна аудитории. Устный текст презентации и текст слайдов полностью дублируются, либо имеют мало общего. Время не рассчитано на все части презентации (например, прозвучало только введение). | Многочисленные лексико-грамматические и произносительные ошибки препятствуют пониманию высказывания. Речевые клише отсутствуют, либо используются некорректно. Более 3 случаев некорректного использования терминов. Слайды содержат большое количество языковых ошибок. | Речь замедленная, монотонная и невыразительная. Нет контакта с аудиторией. |

**Шкала оценивания ответов на вопросы (дискуссия/ неподготовленная диалогическая речь). Максимальный балл 10**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Балл** | **Коммуникативная задача** | **Языковое оформление** | **Выразительность речи** |
| 4 | Свободное участие в дискуссии, быстрая и чёткая реакция на вопрос, формулирование исчерпывающих и аргументированных ответов на поставленные вопросы. При необходимости эффективное применение компенсаторных тактик и стратегий (перефраз, переспрос, и др.). Соблюдение норм этикета и культуры речи, принятых в академической среде и уместных в ходе обсуждения, дискуссии. | Богатство лексико-грамматических средств обеспечивает свободное участие в дискуссии.  Соблюдаются нормы произношения. Допускаются лишь отдельные оговорки, не влекущие за собой нарушение лексико-грамматической и смысловой целостности высказывания. |  |
| 3 | Достаточно быстрая и чёткая реакция на вопрос. Умение спонтанно и бегло формулировать полные и достаточно аргументированные ответы на поставленные вопросы. Использование отдельных компенсаторных тактик и стратегий. В основном соблюдаются нормы этикета и культуры речи, принятые в академической среде и уместные в ходе обсуждения, дискуссии. | Использование лексико-грамматических средств соответствует поставленной задаче. В целом соблюдаются нормы произношения, допускаются отдельные ошибки, не влекущие за собой нарушение лексико-грамматической и смысловой целостности высказываний. |  |
| 2 | Понимание сути поставленных вопросов, умение формулировать ответы, но без достаточного обоснования. Недостаточно умелое применение компенсаторных тактик и стратегий. Частичное соблюдение норм этикета и культуры речи, принятых в академической среде и уместных в ходе обсуждения, дискуссии. | Спектр лексико-грамматических средств ограничен, но в целом соответствует поставленной задаче. Отмечаются отдельные отступления от норм произношения. Встречаются ошибки, которые затрудняют понимание высказываний. | Речь эмоциональна, выразительна. Темп речи соответствует норме. Используются разнообразные средства взаимодействия. |
| 1 | Трудности в понимании сути поставленных вопросов. Студент может ответить только на элементарные вопросы, при этом его ответы неполные, недостаточно аргументированные. Потенциал компенсаторных тактик и стратегий применяются малоэффективно. Имеются отдельные нарушения в использовании норм этикета и культуры речи, принятых в академической среде. | Запас лексико-грамматических средств ограничен. Многочисленные ошибки в произношении, употреблении лексико-грамматических структур, многие из которых препятствуют пониманию высказываний. | Речь недостаточно беглая и выразительная. |
| 0 | Непонимание сути поставленных вопросов. Ответы не соответствуют содержанию вопросов. Отсутствие навыков применения компенсаторных тактик и стратегий. Незнание норм этикета и культуры речи, характерных для академической среды. | Запас лексико-грамматических средств не позволяет решать поставленные задачи. | Речь замедленная, монотонная, невыразительна. |

1. Использование Википедии в качестве источника не допускается. [↑](#footnote-ref-1)
2. If applicable. [↑](#footnote-ref-2)